



## STORTINGET

# Innst. 85 S

(2018–2019)

Innstilling til Stortinget  
fra kommunal- og forvaltningskomiteen

Meld. St. 18 (2017–2018)

---

### Innstilling fra kommunal- og forvaltningskomiteen om Sametingets virksomhet 2017

---

Til Stortinget

#### 1. Sammendrag

##### 1.1 Innledning

Sametingets årsmelding 2017 ble vedtatt av Sametingets plenum 8. mars 2018. I meldingen til Stortinget kommenterer regjeringen utvalgte saker fra årsmeldingen.

##### 1.2 Regjeringens arbeid med samepolitiske spørsmål

Det vises i meldingen til at Sametinget er regjeringens fremste premissleverandør og dialogpartner i samepolitikken. I forrige stortingsperiode kom regjeringen og Sametinget et godt stykke på vei i flere viktige samepolitiske saker.

I Jeløyplattformen heter det at regjeringen vil følge opp rapporten NOU 2016:18 Hjertespråket sammen med Sametinget.

I skolene og barnehagene er det et særlig stort behov for flere som kan undervise i og på samisk. Regjeringen har i 2017 innført tiltak for å møte denne utfordringen.

I revidert nasjonalbudsjett for 2017 ble tilskuddet til samisk barnehagetilbud økt med 5 mill. kroner. Styrkingen ble videreført i 2018. Regjeringen har i tillegg gitt midler til tiltak for å øke rekruttering av lærere som kan undervise i samisk.

I Jeløyplattformen heter det at regjeringen vil fortsette arbeidet med å følge opp samerettsutvalgets rapport NOU 2007:13 Den nye sameretten, og prioritere lovfesting av konsultasjoner først i perioden.

Regjeringen og Sametinget har blitt enige om at det fra 2019 etableres en ny budsjettmodell for Sametinget, hvor de årlige overføringene i utgangspunktet samles under én budsjettpost på statsbudsjettet. Fra 2019 vil regjeringen legge fram en framoverskuende melding til Stortinget om samiske forhold hver vår. Meldingen skal gi en kortfattet situasjonsbeskrivelse. Den skal omtale utviklingstrekk for samisk språk, kultur og samfunnsliv, og tjenestetilbuddet til samiske innbyggere. Meldingen kan videre redegjøre for regjeringens mål i samepolitikken og hva den anser som de viktigste utfordringene framover. Sametingets vurderinger skal komme klart fram.

Norge, Sverige og Finland avsluttet forhandlingene om en nordisk samekonvensjon i 2016. Den framforhandlete konvensjonsteksten ble vedtatt av lederne for forhandlingsdelegasjonene i januar 2017. Konvensjonen gir et felles rettslig rammeverk for Norge, Sverige og Finland som er tilpasset en samisk-nordisk kontekst. Samisk parlamentarisk råd behandlet i desember 2017 oppfølgingen av konvensjonsteksten og fattet i den forbindelse vedtak om at de ønsker å foreta enkelte endringer i teksten. Norge har foreløpig ikke tatt stilling til om det er aktuelt å reforhandle utkastet til konvensjonstekst.

Stortinget vedtok 20. juni 2017 å opprette en kommisjon som skal se på fornorskingspolitikken som ble ført overfor det samiske og det kvenske folk. Regjeringen er enig i at det er behov for mer kunnskap og åpenhet om fornorskingspolitikken og konsekvensene av

den. Samtidig legger regjeringen vekt på å følge opp pågående samepolitiske prosesser.

### **1.2.1 Om Sametinget**

Det pekes i meldingen på at Sametinget gradvis har fått økt innflytelse i saker som angår samene.

Staten har plikt til å konsultere Sametinget med mål om å oppnå enighet i saker hvor myndighetene overveier tiltak eller lovgivning som vil kunne påvirke samiske interesser direkte. Alle departementer har ansvar for å følge opp den statlige politikken overfor samene innenfor egen sektor. Kommunal- og moderniseringsdepartementet har ansvaret for samordning.

I 2017 disponerte Sametinget totalt 465,7 mill. kroner. Sametingets virkemiddelregnskap viser at Sametinget fordele totalt 300,1 mill. kroner til tilskudd til ulike formål.

Sametingets driftsutgifter var 159,9 mill. kroner i 2017 (36,3 mill. kroner til den politiske driften, 123,6 mill. kroner til administrative utgifter). I Sametingets administrasjon var det 142 årsverk per 31. desember 2017.

Sametingets årsregnskap for 2017 viser en positiv balanse på 5,6 mill. kroner.

I 2017 mottok Sametinget tildelinger over Barne- og likestillingsdepartementet, Helse- og omsorgsdepartementet, Klima- og miljødepartementet, Kommunal- og moderniseringsdepartementet, Kulturdepartementet og Kunnskapsdepartementets budsjetter.

Sametinget forvaltet også tilleggsbevilninger og tilskudd på til sammen 11,8 mill. kroner i 2017.

Sametinget forvaltet også midler fra Troms, Nord-Trøndelag, Sør-Trøndelag og Nordland fylkeskommuner og Trondheim kommune til arbeidet med Tråante 2017 – 100-årsmerkingen av samenes første landsmøte – og Sámi Giellagáldu – Nordisk samisk fag- og ressurssenter.

### **1.2.2 Samiske språk**

Det vises i meldingen til at Sametinget i 2017 fordele totalt 82,5 mill. kroner til ulike språktiltak. Midlene er blant annet fordelt til kommuner og fylkeskommuner innenfor forvaltningsområdet for samisk språk, de samiske språksentrene og Sámi Giellagáldu – Nordisk samisk fag- og ressurssenter. Midlene har også gått til Sametingets tilskuddsordning for språkprosjekter og en søkerbasert ordning med stipend til elever med samisk i videregående skole.

Regjeringen har sikret den norske delen av finansieringen av Sámi Giellagáldu ved å øke Sametingets budsjett med 2 mill. kroner i statsbudsjettet fra 2015. Kommunal- og moderniseringsdepartementet vil drøfte spørsmålet om videre finansiering av Sámi Giellagáldu med sametingene og de ansvarlige departementene i Sverige og Finland.

Rapporten NOU 2016:18 Hjertespråket var på bred offentlig høring fram til mars 2017. Departementene og Sametinget har nå startet arbeidet med å vurdere utvalgets forslag. Sametinget vil bli konsultert.

Som en oppfølging av NOU 2014:8 Tolking i offentlig sektor – et spørsmål om rettssikkerhet og likeverd, har regjeringen satt i gang arbeid med en lov om tolking i offentlig sektor.

Etter folkeregisterloven kan opplysninger om samiske språk registreres i folkeregisteret. Bestemmelsen er fulgt opp i folkeregisterforskriften.

### **1.2.3 Samisk kultur og kulturminner**

Den delen av Kulturdepartementets bevilgning som går direkte til Sametinget, har som formål å bidra til Sametingets arbeid med å nå sine hovedmål på kunst- og kulturområdet. I 2017 utgjorde tildelingen 81,9 mill. kroner.

I 2017 tildelte Sametinget 125,8 mill. kroner til ulike kulturformål.

I Jeløyplattformen heter det at regjeringen vil ferdigstille Saemien Sijte – sør-samisk museum og kultursenter på Snåsa. Statsbygg har på oppdrag fra Kulturdepartementet i 2017 ferdigstilt et nytt, redusert forprosjekt for et nybygg for Saemien Sijte.

I 2017 ferdigstilte Statsbygg en mulighetsstudie som drøfter ulike alternative løsninger for å skaffe gode lokaler for Det Samiske Nasjonalteatret Beaivváš i Kautokeino, på oppdrag fra Sametinget. I 2017 gav Kunnskapsdepartementet og Kulturdepartementet Statsbygg i oppdrag å utarbeide et konseptvalgsnotat som omfatter både Beaivváš og Samisk videregående skole og reindriftsskole.

I 2017 innledet Kulturdepartementet og Sametinget samtaler i forbindelse med arbeidet med regjeringens nye kulturmelding.

Tråante 2017 ble markert gjennom en stor jubileumsuke i Trondheim rundt 6. februar og markeringer i hele Sápmi gjennom året. Tråante 2017-prosjektet var et samarbeid mellom Sametinget, Nord- og Sør-Trøndelag fylkeskommuner og Trondheim kommune. Prosjektene har vært finansiert av disse aktørene og mottok også en tilleggsbevilgning på 1 mill. kroner fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet og 3 mill. kroner fra Kulturdepartementet i 2016.

Sametinget har forvaltningsansvar for samiske kulturminner. I 2017 ble det bevilget 3,5 mill. kroner til samisk kulturminnearbeid over Klima- og miljødepartementets budsjett. I forbindelse med regionreformen, og ny forskrift til kulturminneloven, vil Klima- og miljødepartementet vurdere å overføre myndighet til Sametinget på kulturminnefeltet, tilsvarende som for de nye regionene.

Riksantikvaren gjennomførte i 2012–2017 et prosjekt med identifisering og registrering av alle automa-

tisk fredete samiske bygninger. Sametinget har vært prosjektleder. Sametinget har fått ytterligere midler fra Riksantikvaren til å oppsummere og ferdigstille resultatene fra bygningsregistreringsprosjektet i 2018.

Klima- og miljødepartementet og Sametinget var enige om at den flytende 100-årsgrisen for automatisk fredning av samiske kulturminner kan bli en utfordring i nær framtid. Departementet har lagt fram forslag til en lovendring i kulturminneloven med sikte på å etablere et fast fredningstidspunkt.

#### **1.2.4 Næringsutvikling, miljø og areal**

Det vises i meldingen til at Sametinget gjennom sine virkemiddelordninger bidrar til vekst og utvikling, blant annet innen primærnæringene, kulturnæringene og samisk reiseliv. I 2017 tildelte Sametinget totalt 32,8 mill. kroner til ulike næringsformål.

Landbruks- og matdepartementet fremmet våren 2017 stortingsmelding 32 (Meld. St. 32 (2016–2017)) Reindrift – lang tradisjon – unike muligheter.

Spørsmålet om en helhetlig gjennomgang av reindriftslovgivningen, som Sametinget løfter i sin årsmelding for 2017, ble drøftet under konsulasjonene om reindriftsmeldingen. Landbruks- og matdepartementets holdning har vært at det ikke er aktuelt med en helhetlig gjennomgang av reindriftsloven.

I Jeløyplattformen heter det at regjeringen vil arbeide for å få på plass en norsk-svensk reinbeitekonvensjon. Et framforhandlet forslag har siden 2009 vært gjengstand for drøfting mellom landene. Sommeren 2017 meddelte Sverige at de ikke kunne ratifisere konvensjonsforslaget i sin nåværende form, og at forhandlinger burde gjenopptas. Nye forhandlinger er avvist fra norsk side. Det er likevel fortsatt kontakt.

Nussir ASA søkte Direktoratet for mineralforvalting om driftskonsesjon 6. mai 2016 for Repparfjord kobberforekomst i Kvalsund kommune i Finnmark. En eventuell gruve vil berøre reindriften i området. Etter at Sametinget i høringsrunden gikk imot at søknad om driftskonsesjon skal godkjennes, ble saken oversendt Nærings- og fiskeridepartementet for behandling. Det ble gjennomført befaring og konsulasjon med de to berørte reinbeitedistrikturene i mai 2018. Videre har Finnmarkseiendommen som grunneier oversendt saken til Kongen v/Kommunal- og moderniseringsdepartementet.

Sametinget og Nærings- og fiskeridepartementet ble i 2013 enige om retningslinjer for konsulasjoner i fiskerisaker og er enige om å drøfte syklusen for faste konsulasjoner rundt løpende reguleringsbeslutninger.

Nærings- og fiskeridepartementet konsulterer gjerne Sametinget om havbruk når saken det dreier seg om, faller innenfor rammen av konsulasjonsavtalen.

I Sametingets årsrapport 2017 framgår det at Sametinget har foreslått å si opp konsulasjonsavtalen de har

med Norges vassdrags- og energidirektorat. Olje- og energidepartementet viser til at plikten til å konsultere gjelder uavhengig av om det foreligger bilaterale avtaler organene imellom.

Regjeringen vil sikre levedyktige bestander av de store rovviltartene i henhold til rovviltforliket og samtidig søke å redusere konfliktnivået. Det søkes derfor en bredest mulig aksept for forvaltningen av rovvilt.

#### **1.2.5 Tjenester til borgerne**

Sametinget ble i 2017 tildelt 5,5 mill. kroner over Helse- og omsorgsdepartementets budsjett. Tildelingen dekker Sametingets administrative utgifter ved seksjon for helse og sosial, og tilskudd til ulike prosjekter innen helse- og omsorgstjenestene.

Ifølge stortingsmelding 11 (Meld. St. 11 (2015–2016)) Nasjonal helse og sykehushplan skal Helse Nord regionale helseforetak ivareta strategisk videreutvikling av spesialisthelsetjenester til den samiske befolkningen innenfor de rammer og prinsipper som framgår av planen. Helse Nord regionale helseforetak har invitert Sametinget til oppstart av arbeid med en strategiplan. Det er videre inngått en samarbeidsavtale som skal fremme en utvikling av spesialisthelsetjenesten som sikrer det samiske folks rett til likeverdige helsetjenester.

Sametinget har i 2017 blitt konsultert om oppdragsdokument for regionale helseforetak for 2018.

Sametinget har ved flere anledninger fremmet ønske om en egen demensplan for den samiske befolkningen. Regjeringens Demensplan 2020 er rettet inn mot alle personer med demens og deres pårørende, uavhengig av bosted, alder, kulturell eller språklig bakgrunn mv. Et av hovedprinsippene i Demensplan 2020 er imidlertid at tjenestene skal være personsentrerte.

Utviklingsenteret for sykehjem og hjemmetjenester for den samiske befolkningen, Helsedirektoratet og kommunal demenskoordinator samarbeider om å tilpasse kartleggingsverktøy av demens til den samiske befolkningen. En kortversjon for Demensplan 2020 er oversatt til nordsamisk. Det pågår også et arbeid med en informasjonsfilm om demens på nordsamisk.

Barne- og likestillingsdepartementet la 31. mars 2017 fram Prop. 73 L (2016–2017) Endringer i barnevernloven (barnevernsreform). I forbindelse med dette arbeidet ble det avholdt konsulasjoner med Sametinget.

Barne-, ungdoms- og familielidirektoratet fikk i 2017 i oppdrag å utrede behovet for å etablere et kompetansesmiljø innenfor samisk barnevern. Samtidig fikk de i oppdrag å utredе behovet for tiltak for å sikre samiske barns særlige rett til å ivareta sin språklige og kulturelle bakgrunn, og behovet for tiltak for økt rekruttering av samiske fosterhjem. Dette arbeidet følges opp i 2018.

Barnevernlovutvalget la fram forslag til ny barnevernlov i NOU 2016:16 Ny barnevernslov – sikring av

barnets rett til omsorg og beskyttelse. Deler av forslaget ble vedtatt gjennom Stortingets behandling av Prop. 169 L (2016–2017). Lovendringene vil kunne bidra til å ivareta samiske barns språk og kultur i barnevernet. Barne- og likestillingsdepartementet har hatt dialog med Sametinget i forbindelse med dette arbeidet.

I mars 2017 lanserte Nasjonalt kunnskapssenter om vold og traumatisk stress en rapport om vold i nære relasjoner i samiske samfunn. Rapporten var et resultat av en studie initiert av Sametinget i samarbeid med Justis- og beredskapsdepartementet.

I regjeringens opptrappingsplan om vold og overgrep (2017–2021) framholder regjeringen sin intensjon om å bidra til mer kunnskap om vold og overgrep i samiske områder, blant annet gjennom forskning.

Handlingsplan mot vold i nære relasjoner (2014–2017) gikk ut i 2017. Justis- og beredskapsdepartementet vurderer nå hvordan denne planen skal følges opp. Det videre arbeidet mot vold i nære relasjoner vil inkludere tiltak rettet mot den samiske befolkningen.

Sametinget ble i 2017 tildelt 64 mill. kroner over Kunnskapsdepartementets budsjett. I tillegg til Sametingets virkemidler på kunnskapsfeltet, som summerer seg til 43,3 mill. kroner, dekker tildelingen også administrative utgifter ved Sametingets avdeling for oppvekst og utdanning. I 2017 fordelede Sametinget blant annet 15,8 mill. kroner i barnehagetilskudd, 21 mill. kroner til læremidler og 3 mill. kroner til rekruttering til samisk høyere utdanning og forskning.

Som ledd i fagforsyelsen for grunnskole og videregående opplæring ble det i 2017 fastsatt ny generell del av læreplanverket (Overordnet del – verdier og prinsipper for grunnopplæringen). Gjennom et godt og konstruktivt samarbeid mellom Sametinget og Kunnskapsdepartementet har det lykkes å komme fram til et omforent forpliktende verdidokument som er felles for den norske og den samiske opplæringen.

I NOU 2016:18 Hjertespråket foreslås omfattende endringer i barnehageloven.

Stortinget har bedt regjeringen vurdere om det skal være en plikt å gi barnehagetilbud på samisk når det er minst ti barn i kommunen som ønsker det, også i kommuner utenfor forvaltningsområdet for samisk språk, jf. Endring av Prop. 1 S (2013–2014). Kunnskapsdepartementet vil følge opp saken i forbindelse oppfølgingen av NOU 2016:18 Hjertespråket.

Det går fram av meldingen at regjeringen, i samarbeid med Sametinget, vil stimulere til ulike tiltak for å styrke arbeidet med utvikling av samiske språk. Det samarbeides om kompetanse- og rekrutteringstiltak, herunder revidert kompetansestrategi 2018–2022, som ble lagt fram høsten 2017. Stortinget har for øvrig bedt regjeringen om å utarbeide forslag til endringer i barnehageloven som sikrer at ansatte i offentlige og private barnehager behersker norsk språk, og at ansatte i samis-

ke barnehager behersker samisk språk. Dette vil følges opp i departementets lovarbeid under oppfølging av NOU 2016:18 Hjertespråket.

Ny rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver ble fastsatt 24. april 2017 og skal iverksettes fra barnehageåret 2017–2018. Kunnskapsdepartementet har hatt et konstruktivt samarbeid med Sametinget i arbeidet med rammeplanen. Det ble avholdt konsultasjon og oppnådd enighet om ny rammeplan i april 2017.

Samisk språkutvalg uttrykker i sin rapport NOU 2016:18 Hjertespråket bekymring for den lave rekrutteringen til samisk høyere utdanning, særlig samisk lærerutdanning. Rekrutteringsarbeid krever et utstrakt samarbeid mellom flere aktører. Det vises i meldingen til at det er arrangert ulike workshoper i 2017.

Regjeringen innførte i revisert nasjonalbudsjett 2017 to strakstiltak, knyttet til ettergivelse og dekning av studielån, for å øke andelen kvalifiserte lærere. Ordningene vil også kunne stimulere flere samisktalende studenter til å velge samisk lærerutdanning.

Regjeringen har i 2018 styrket satsingen på lærere i sør-samisk og lulesamisk og kvensk med til sammen 2,5 mill. kroner. Sametinget forvalter også en egen stipendordning for høyere utdanning. Målet for stipendordningen er å øke antallet barnehage- og grunnskolelærere med samisk språk- og kulturkompetanse.

Samisk høgskole fikk i 2017 200 000 kroner til rekrutteringstiltak. Nord universitet og UiT – Norges arktiske universitet fikk i tillegg 3,25 mill. kroner til rekrutterings- og kvalifiseringstiltak i 2017. Midlene er ikke øremerket samiske studier, men begge institusjonene tilbyr samiskstudier som kan inngå i lærerutdanning.

Det ble samlet i 2016 og 2017 avholdt tre møter med Sametinget for å informere om arbeidet med stortingsmelding om kvalitet i høyere utdanning.

## 1.2.6 Konsultasjoner

Det vises i meldingen til at prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget er et av de viktigste rammeverkene for å sikre samenes folkerettslige rett til deltagelse i saker som angår dem.

Høsten 2017 arrangerte Kommunal- og moderniseringsdepartementet et seminar om konsultasjonsordningen for departementene og underliggende organer. Våren 2018 arrangerte Sametinget et tilsvarende seminar for Sametingets ansatte.

I Sametingets årsmelding for 2017 har Sametinget satt opp en egen oversikt over gjennomførte konsultasjoner.

Avtalen om prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget ble inngått i mai 2005. Hovedinntrykket er at konsultasjonene går stadig bedre.

Myndighetene har plikt til å konsultere Sametinget når det overveies å innføre lovgivning eller administrative tiltak som vil kunne påvirke samiske interesser direkte. Myndighetene legger stor vekt på Sametingets vurdering av om saker vil kunne påvirke samene og samiske interesser direkte, slik at det oppstår konsultasjonsplikt.

Det pekes i meldingen på at det er viktig med god dialog med Sametinget også i saker hvor det ikke er konsultasjonsplikt. Flere departementer har etablert faste møtepunkter med Sametinget.

Samerettsutvalget har i NOU 2007:13 Den nye sameretten foreslått en egen lov om saksbehandling og konsultasjoner. Regjeringen har konsultert med Sametinget og Norske Reindriftsamers Landsforbund om oppfølgingen av samerettsutvalgets forslag. (Regjeringen har fremmet en proposisjon for Stortinget etter at denne meldingen kom.)

## 2. Komiteens merknader

Komiteen, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Masud Gharahkhani, Kjell-Idar Juvik, Stein Erik Lauvås og Siri Gåsemyr Staalesen, fra Høyre, Norunn Tveiten Benestad, Mari Holm Lønseth, Olemic Thommessen og Ove Trellevik, fra Fremskrittspartiet, Jon Engen-Helgheim og Kari Kjønaas Kjos, fra Senterpartiet, Heidi Greni og Willfred Nordlund, fra Sosialistisk Venstreparti, lederen Karin Andersen, og fra Kristelig Folkeparti, Torhild Bransdal, viser til at staten Norge er etablert på territoriet til to folk, samer og nordmenn, hvor begge folkene har samme rett til og det samme kravet på å kunne utvikle sin kultur og sitt språk. Samene er et urfolk som folkerettlig har krav på et særlig kulturvern. Dette er nedfelt i Grunnloven § 108, hvor det heter: «Det påligger statens myndighet å legge forholdene til rette for at den samiske folkegruppen kan sikre og utvikle sitt språk, sin kultur og sitt samfunnsliv.»

Komiteens innstilling bygger på Sametingets årsmelding 2017 ved siden av Meld. St. 18 (2017–2018) om Sametingets virksomhet 2017.

Komiteen viser til at det ble avholdt et møte 25. oktober 2018 mellom Sametinget og kommunal- og forvaltningskomiteen i forbindelse med behandlingen av meldingen om Sametingets virksomhet 2017.

Komiteen viser til at Sametinget ble gitt en samlet bevilgning på 475,5 mill. kroner for 2017, mot 437,6 mill. kroner for 2016. Bevilgningene er fordelt på seks departementer, hvorav bevilgningene fra Kommunal- og moderniseringsdepartementet utgjør 64 pst.

Komiteen viser til at det har vært en prosess mellom Sametinget og departementet om å slå sammen

budsjettpostene over statsbudsjettet til Sametinget til én eller færre poster det har vært. Departementet viser i meldingen om Sametingets virksomhet 2017 til enighet mellom regjeringen og Sametinget om at det fra 2019 etableres en ny budsjettkonvensjon for Sametinget, hvor de årlige overføringene i utgangspunktet samles under én budsjettpost på statsbudsjettet. Videre vil regjeringen hver vår legge frem en fremoverskuende melding til Stortinget om samiske forhold. Meldingen skal omtale utviklingstrekk for samisk språk, kultur og samfunnsliv og tjenestetilbudet til samiske innbyggere. Meldingen skal redegjøre for regjeringens mål med samepolitikken og de viktigste hovedutfordringene fremover.

Komiteen merket seg at Sametingets representanter i møtet 25. oktober 2018 uttrykte tilfredshet med en ny organisering av budsjettkonvensjonene, samt at det ble understreket et ønske om også å endre på de to postene som fortsatt ikke overføres samlet på samme post. Dette gjelder poster under Klima- og miljødepartementet og Utenriksdepartementet. Rapporteringsbyrden trekkes frem som en viktig årsak til ønsket om å forenkle ordningen ytterligere.

Komiteen viser til at jubileumsmarkeringen Tråante 2017 har vært et samarbeidsprosjekt mellom Sametinget, Nord- og Sør-Trøndelag fylkeskommuner og Trondheim kommune. Prosjektet har vært finansiert av Kommunal- og moderniseringsdepartementet, Kulturdepartementet, nevnte samarbeidspartnere og Nordland fylkeskommune. Markeringen var todelt, med et hovedarrangement i forbindelse med den samiske nasjonaldagen 6. februar i Trondheim, samt med feiringer over hele det samiske bosettingsområdet med en rekke bidrag fra enkeltpersoner, organisasjoner og offentlige institusjoner. Tråante var en feiring av demokratiske verdier og bredden i samisk kultur, språk, næringer og historie i et 100-årsperspektiv.

Komiteen merker seg at Kommunal- og moderniseringsdepartementet og Sametinget er i gang med oppfølging av NOU 2016:18 Hjertespråket, som foreslår tiltak som gjelder lovendringer og endringer i dagens ordninger for å styrke situasjonen for de samiske språkene i Norge. Oppfølgingsarbeidet har medført høringsseminar og behandling i Sametingets plenum.

Komiteens medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet viser til at regjeringen vil konsultere Sametinget om eventuelle lovendringer og forslag til tiltak i sin oppfølging av NOUen.

Komiteen merker seg at Sametinget har vedtatt å gå inn for å etablere et nytt språkområde med forskjellige kommunekategorier – Dette for best å ivareta språkutfordringer i de ulike kommunene, heter det i årsmeldingen. Sametingets plenum har vedtatt å gå inn

for at en rekke instanser bør kunne ta initiativ til å få med nye kommuner i arbeidet.

Komiteens medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet viser til at regjeringen er opprett av å utforme et regelverk for samisk språk som er fleksibel, og som tar høyde for at utfordringene og behovene til ulike kommuner og samiske språk vil kunne variere fra sted til sted.

Komiteen merker seg at den videre oppfølgingen av NOU 2016:18 Hjertespråket har medført registrering av samiske språk i folkeregisteret. Komiteen har videre merket seg arbeidet med barnehageprosjektet «Samiske barn i nye fellesrom».

Komiteen viser til at det i revidert nasjonalbudsjett for 2017 ble bevilget en økning på 5 mill. kroner til samiske barnehagetilbud. Dette ses i sammenheng med oppfølgingen av NOU 2016:18 Hjertespråket.

Komiteen understreker den store betydningen det videre arbeidet med å styrke samisk språk har for å verne og utvikle samisk kultur og samfunnsliv, og derfor på oppfølgingen av Hjertespråket som svært viktig i samarbeidet mellom Sametinget og norske myndigheter fremover.

Komiteen viser til at det i Prop. 1 S (2018–2019) er foreslatt en bevilgning til oppstart av bygging av Saemien Sijte. Det har blitt arbeidet for en oppstartsbevilgning til dette i svært lang tid, noe som også nevnes i årsmeldingen for 2017.

Komiteen viser til at Stortinget enstemmig har vedtatt endringer i kulturminneloven som medfører at grensen for automatisk fredning av samiske kulturminner settes til år 1917, hvilket er i samsvar med et forslag fra Sametinget. Saken trekkes frem i årsmeldingen som en av de to store sakene som har preget arbeidet med samisk kulturminnevern i 2017. Regionreform, trekkes frem som den andre prioriteringen.

Komiteen merker seg at Sametingets årsmelding påpeker at regionreformen vil berøre den samiske kulturminneforvaltningen. Det vises til en enighet om at Sametinget får overført de samme myndigheter og forvaltningsoppgaver som de nye regionene.

Komiteen merker seg Sametingets arbeid med innholdet i den nye rammeplanen for barnehagene. Sametingets årsmelding uttrykker tilfredshet med prosessen hvor det arbeides med å styrke samiske barns rettigheter og den samiske dimensjonen i barnehagetilbudet.

Komiteen merker seg Sametingets tilfredshet med at Stortinget vedtok å etablere en sannhets- og forsoningskommisjon i 2017. Sametinget legger til grunn at arbeidet med mandat og utførelse skal gjøres i samarbeid med Sametinget – dette for å sikre at arbeidet har legitimitet i det samiske samfunnet.

Komiteen merker seg at det i Sametingets årsmelding vises til prosjektet «Bååstede», hvor over 4 000 gjenstander skal fordeles på de samiske museene. Det oppgis at i 2017 har omtrent 2/3 av gjenstandene blitt fordelt på museene. Det vises til at selve tilbakeføringen til museene kan skje tidligst fra høsten 2018, men er avhengig av statlig finansiering.

Komiteen merker seg at Sametinget i plenum vedtok strategier for rovvilt i 2017. Det understrekkes at Sametinget skal ha innflytelse over Norges rovdyrpolitikk og rovviltsforvaltning. Sametingets årsmelding peker på at det mangler erfaringsbasert kunnskap fra reindriftsnæringen i forvaltningen.

Komiteen merker seg at Sametinget påpeker behovet for bedre konsultasjon med regjeringen om fiskerispørsmål. For å sikre urfolksperspektivet peker Sametinget tydelig på behovet for at det gjennomføres konsultasjoner med Sametinget om havbrukspolitikken, slik det i dag gjøres ved annen fiskeri- og kystforvaltning.

Komiteen merker seg at det av Sametingets årsmelding fremgår at det i de forutgående konsultasjonene mellom Landbruks- og matdepartementet, Sametinget og Norske Reindriftsamers Landsforbund ikke ble oppnådd enighet om endringene i reindriftsloven.

Komiteen viser til departementets understrekning av at prosedyrer for konsultasjoner mellom statlige myndigheter og Sametinget er et av de viktigste rammeverkene for å sikre samenes folkerettslige rett til deltagelse i saker som angår dem. Det vises til at myndighetene har plikt til å konsultere Sametinget når det overveies å innføre lovgivning som vil kunne påvirke samiske interesser direkte, men det understrekkes at det også er viktig med god dialog med Sametinget i saker hvor det ikke er konsultasjonsplikt.

Komiteen merker seg at det i Sametingets årsmelding oppgis at konsultasjonsordningen med Norges vassdrags- og energidirektorat ikke fungerer etter intensionen. Sametinget har derfor foreslatt å si opp denne konsultasjonsavtalen hvis ikke konsultasjonsprosedyrene følges som avtalt. Komiteen merker seg regjeringens kommentar i stortingsmeldingen, som viser til at plikten til å konsultere gjelder uavhengig av om det foreligger bilaterale avtaler organene imellom.

Komiteen viser til at regjeringen som oppfølging av NOU 2007:13 Den nye sameretten har fremlagt en proposisjon for Stortinget høsten 2018 om konsultasjonsplikt, jf. Prop. 116 L (2016–2017) Endringer i same-loven mv. (konsultasjoner). Komiteen behandler saken i stortingssesjonen 2018–2019 og anerkjenner behovet for en avklaring av hvordan konsultasjonsordningen skal innrettes.

Komiteens medlemmer fra Arbeiderpartiet og Sosialistisk Venstreparti mener

det er viktig å sørge for gode rammevilkår for Sametinget, og viser til at deres respektive partier for 2017 hadde en økning i sitt alternative statsbudsjett for samiske formål ut over regjeringens forslag. Disse medlemmer ser behovet for at rammene for samiske formål er gode, slik at Sametinget kan ha mulighet til reelle prioriteringer for å styrke samisk språk og kultur, næringsliv og samfunnsliv. Disse medlemmer er bekymret for at Sametinget ikke får gode nok rammevilkår av dagens regjering slik at målsettingene for å ivareta språk, kultur og næringsutvikling ikke kan følges opp slik som nødvendig.

Komiteens medlemmer fra Arbeiderpartiet viser derfor også til Arbeiderpartiets alternative statsbudsjett for 2019, hvor Sametinget/samiske formål styrkes med 88 mill. kroner ut over regjeringens forslag. Disse medlemmer mener en slik styrking for 2019 er nødvendig for at Sametinget skal kunne følge opp viktige satsinger.

Komiteens medlemmer fra Arbeiderpartiet og Sosialistisk Venstreparti mener en slik styrking av budsjettet for Sametinget som nevnt vil bidra til å utvikle samiske læremidler, gi økt kvalitet i samisk undervisning, styrke kultursatsingen og sette Sametinget i stand til bedre å kunne ivareta sine oppgaver.

Komiteens flertall, medlemmene fra Arbeiderpartiet, Senterpartiet og Sosialistisk Venstreparti, mener at ivaretakelse og utvikling av samisk språk, historie og kultur er svært viktig, og flertallet vil legge til rette for dette, blant annet gjennom oppfølging av Hjertespråket. Flertallet viser til at flere samer enn tidligere anerkjenner sin samiske identitet og historie, og at flere kommuner nå ønsker å tilslutte seg samiske språk- og utviklingsområder.

Flertallet er tilfreds med at det i Prop. 1 S (2018–2019) er foreslått bevilgninger til nytt bygg for Saemien Sijte. Det har vært arbeidet for en oppstartsbevilgning til dette i svært lang tid. Flertallet understrekker sentrets betydning for bevaring, forskning og formidling av sør-samisk kultur. Flertallet ber regjeringen følge opp bevilgningene i 2020 (og 2021) for å sikre ferdigstillelse i 2021.

Flertallet merker seg de positive tilbakemeldingene fra Sametinget om samlingen av bevilgningene til samiske formål på færre budsjettposter, med én hovedpost bevilget over Kommunal- og moderniseringsdepartementets kapitler.

Flertallet viser til vedtak i Stortingets behandling av Dokument 8:73 S (2016–2017), hvor det heter:

«Stortinget ber regjeringen i oppfølgingen av NOU 2016:18 Hjertespråket om å ha en særlig oppmerksomhet rettet mot sør-samisk språk, kultur og næring, og komme tilbake til Stortinget på egen måte med konkrete forslag til oppfølging av dette.»

Flertallet viser til at mange samiske kommuner er distriktskommuner med manglende tilgang til digitale tjenester. Undervisningsmateriell og tilrettelegging for digitalisering av samiske læremidler bør på dagsordenen, og de respektive partiers satsing på den digitale allemannsretten er høyaktuell også i de samiske områder. Flertallet mener det bør være en selvfølge at samer kan ta i bruk teknologitjenester på sitt eget språk.

Komiteens medlemmer fra Senterpartiet viser til publikasjonen «Samiske tall forteller 11», samisk statistikk 2018, hvor det går frem at andelen reineiere som er negativt berørt av fredet rovvilt, er 100 pst. Det oppgis at de fleste reineiere må tåle både økonomiske tap, merarbeid og stress på grunn av trusler og angrep fra rovvilt. I sør-området er rovvilt det inngrepet som er desidert mest belastende for reindriften.

Komiteens medlemmer fra Senterpartiet og Sosialistisk Venstreparti viser for øvrig til merknader og forslag i budsjettinnstiller og Representantforslag 73 S (2016–2017) og Innst. 334 S (2016–2017).

### 3. Komiteens tilråding

Komiteens tilråding fremmes av en samlet komité.

Komiteen har for øvrig ingen merknader, viser til meldingen og rår Stortinget til å gjøre følgende

vedtak:

Meld. St. 18 (2017–2018) – Sametingets virksomhet 2017 – vedlegges protokollen.

Oslo, i kommunal- og forvaltningskomiteen, den 29. november 2018

**Karin Andersen**

leder

**Heidi Greni**

ordfører

### 3. Lävdegotti räva

Lävdegottri rävaga ovddida oktasä s lävdegooldi.

me arrādu sa:

Lävdegotti s eai leat mudui mearlkäseamit, ejuhitt dieedahussi ja rävve Stuorradiidid dalkat dalkär

Died. St. 18 (2017-2018) - Sammedikti 2017 doabima - ouvvu beavdegrifji.

Oslo, gielda- ja hälldahuslävdegotti, skabmamänu 29.b. 2018

jodiheddji

Karin Andersen

sätmefödiheddji

Heidi Greni

Lávdegotti Guovdásbelloaga ja Sosia-  
lisstalas Gurutbelloaga mielleahtru eñuiheit  
mudui mearkasemidle ja evtohusaide buséhatárvá-  
lusam ja Atirasvettohusas 73 S (2016-2017) ja linsit. 334  
S (2016-2017).

E anet lohku cüjhüa dasa ahte səmi giełdatt least boaitobalağıleddat gos valiot digitala balałusiat Qaphqasavduñast ja səmi ahpponenavvud digitalise- rema laħchin ferre digastallojuvvot, ja daid belloodaga id vuorħeapmi digħiġala buoħkaidi rekti lea aigeżgħuval il-maidda sami guvoliin. E anet lo għu mieleas berre leat di ħeth tasvuoh ta aħte səpmel-aċċat saħħet gevaħhi-s- goaħtit teknoloġija bavalu siad iż-zaġġist għalli.

E anetlo h k u cujihua Stuorradikti mearradusii go meannundedje Dokument 8:73 S (2016-2017), mas bmoigella cuuvvooleamis giddet erenoamaas fumäasumi matäasami gilli, kulttuuri ja ealahusaside, ja mahcact Stuorradikki heivvolas lähkiä konkreeta evtohusasi- quozzu: «Stuorradiggi bividä raddehusa NÄC 2016:18 Väi- quozzu: gquin mo cuuvvoollit dän».

mi lea hirbimat dehalaş, ja en netlo h ku aigu lahct dili dasa, earrët era Vâlbumogilea tăuvoleamis. E an etloh ku eujihă dasa ahe eanet sapmeleacat go ovadal dohkhehit ieżaset sami identitehta ja histotrija, ja ahe eamet għieldatt halidit searvat sami ġiebla-

L'avedgeotti eantloku, Bargiibellello-daga, Guvdaasbello-daga ja Sosialistaas  
dagaa, Gurutbello-daga miellahut, oavvilda sami  
giela, historjia ja kultuvira sealluhempi ja ovdaneap-

Lávdeggotti Bargiidibellodagá ja Sosia-  
listalás Gurutbellodagá miellahutu oavvill-  
dit namuhuvon buséahittamanen Samediká Väras-  
vaikkuha ovđanahattit sami ahponneavvuid, loket sa-  
megiel oahphusa kvalitehta, nannet kulturvuori-  
heamii ja addit Samediggiäi bouter vejoläsvuodaid  
tulohait iežas barggëuid.

Lävdegegotti Bargidbello daaga miellahattu cuiuhit dame maidali Bargidbello daaga 2019 mossa- evtollala's stahatabuséhetti, mas Samedikti/sami ulbmilit namjejuvvojti 88 milj., kruvannaini eneet go ráddhehusa evtollala's stahatabuséhetti, mas Samedikti/sami ulbmilit nen 2019 varas lea darbbasla's vai Samediggi sahtra cuuvvojti déhala's vuoruhemiid.

Lävdegegotti Barriegidbelloadaaga ja Sosia-  
lisitcallas Gurutbelellodaaga mielleahatu oavivili-  
dit leat dehalazzan fholahit buntid rammaeavtuid  
Sameidiggaal, ja cujuhit iezaseret bellodagaid 2017 mossa-  
evttolast satahdusethii mas lasihedje jouludreami sami  
ulbimillidaa enet go raddhehusa evtohus. Da id mie-  
l-  
Lah tuid mieleas leat buorti rammaat sami ulbimillidaa  
dehaliaccaat, vali Samemedikkiis gallega leat vejolaisvuohtra  
dahkakat duohtha vuoruhemidi nannet sami gilela, kultu-  
ra, elahusaid ja servodateallima. Dat mielellah tuit  
tulouastuvvet go Sameliiggi ii oacko dorvalai buntid  
rammaeavtuid dala raddehusas, ja dalli eai beasa  
cuovvolit gilela, kultuvertta ja ealahusovadaneamia aimma-  
tuhässanulbimilliid nu go darbbausvvo.

Lávdegegooddi cùjihā dasa ahte ráddéheus NÁC  
2007:13 Odda sámherkítí quovolameis lea oddidán-  
stúrradíggái propositiuvina 2018 éavcák ráddádallan-  
gemanegasvouda birta, gč. Prop. 116 L (2016-2017)  
Endinnger i sameloven mv. (konstitusjoner).  
Lávdegegooddi meannuda ássi stúrradíggæsešuvnaas  
2018-2019 jía döhkéha darbbu cíelgædit mo ráddádal-

Lavde goddi mearkkasa ahte samekätki jaake-  
diiedähusas almuuhuvvo ahte raddadallanorment Norg-  
gä läzzader- ja energiijäädirektoriathain ii doamima ul-  
bamilia mielede. Samediggi lea danne evtohan cealikit eret  
dän raddadallanisiehatusa jüs raddadallanprosedyrat  
ea! cuvvojuvvvo nugo siethaduvon. Lavde goddi  
mearkkasa radddehusa kommentira stuurradiiggedieda-  
husas, mili cujuha dasa ahte raddadallangegätsavuoh-  
ta gusto beroskehatta lezzet go orgätnaim bilaterala sieh-

Samediktim lea middai dehalas assin mas il leat raddadallan geatmegasvouhta.

Lävde godi cujinha deparmenta detailu-  
heapmai das stahatas eisvelddid ja Samedikti  
raddadallanprösedyrat leat okta daim dehalameos  
rammavougaðagáin mat silhkarrastet sampelaccáide  
albmotrievtalaas vuoligatvouda searvat assíide mat  
síjlide gujkret Cújhuvvo dasa althe eisvelddidim lea  
geatnegasvuohra raddadallat Samedikkin go arvovostal-  
let asahit lagaid mat sahtte vailkauhit nijollega sami  
berostumidle, muhito deattuhuvvo althe bøorre dialoga.

Lávde gøddi mearkkasa átæ Samedíkki jahke-  
diéðahusas boðta ovðan átæ Emaðaðallo -já biebmó-  
dепартементта, Samedíkki ja Norggá Boazosápmi-  
laccáid Ríkkasearvvi ráddádallaamii eai leat boðatham-

Lávde god di mearakásá ahe Samediggi cujuha  
darbu búordit raddadallamid ráddéhusain guolás-  
tusássin. Vai ishkárastássi eamíalbmotpersektívá,  
de Samediggi tlelagsat cujuha dasa ahte lea darbu cada-  
hit ráddadallamid Samedikkin mearradolpolitih-  
kas, nu go dál dahkko eara guolastus- ja riddóháld-

Lávdegod di mearkkásá áthe Samedíkki die-  
vascoahkkán mearrtidi boraaspírestareggijáid 2017:s.  
Deatihuuvvo áthe Samedíkki boraaspírestareggijáid 2017:s.  
di Norgga boraaspírestareggijáid 2017:s  
mai. Samedíkki jahkediehdhus eñjihua dasa áthe hald-  
dasemais vallo boazodaoju väsahusuudot maatti.

Lävde gōd i mearkkāsa ahte Samerediki jahe-  
tetha samli servodagaas.  
diédaahusas Cuiuhuvvo «Bäästede»-Prosekti, mas badje  
4 000 ada galget Juhkkoijuvrot samli museaide. Alm-  
muhuvvo ahte 2017:s lea suilli 2/3 adain juhkkoijuvnon  
museaide. Cuiuhuvvo dasa ahte iés mähchäheapmi mu-  
seaidē sahtta däppähuvvat äramusat 2018 cavčča, muh-  
to däf lea sotiaavas tähthalas trihthadeamis

Lávdegod di mearakasa áhte Samediggi lea dhu-  
tares Storradildi mearradusain asalit duolhauoda-  
ja Seanadan kommisuvnna 2017:s. Samediggi vuorda  
áhte mandahittabargu ja ádahapeamti dakhkojuvvo ovt-  
tasardid Samedikklin vali sikhkarasta barggu legitimite-

Lávdeggoddi mearkkásá Sammedikti barggu manáidgárdi odda rámampálana sisðóalum. Sammedikti jahkediðehusas leat duthavacækat prosessáin mas barlegt nannet smí manáid vuoligatvudaid ía sami di- menúvna manáidgárdaladaga.

Låvdegod di mearkasá ahte Samedikti jahke-  
naadastus lei nubbi vuoruhäeampi.

taelas raffäida hattima radia biddio iahkei 1917, mii lea  
seamma go Samedidika evtohuis. Assi valdo ovdan ja-h-  
kediäda hussas okta gouvittit stuotra assis mat leta baidinän  
sami kulturmitsusodajalusa bargguu 2017:s. Regioid-

L'avedeg o d'i eñjinha dasa ahe ovtañienalás Stour-  
radiégegi lea meartidan riévedadusaid kulturumultolagas  
mili miéldiddisbukta ahe sami kulturumultitud automach-  
diedahusas.

oiktitaccaat NAC 2016;18 vaidmogjeelia ouvvolleamia.  
L'avedeg o d'i deattihla stuorrta mearkasumi mi  
samiegjelaid nannenbarrgesu lea suddiet ja ovdanahritt  
samt kulttura ja servodatealima, ja aidia Väibmo-  
gjeela ouvvolleamti hirbmat dehalazzan Samedikti ja  
norga eisnevadid ovttasbarrgesu ovdds gvarli.

train "Samiske barri i nyje fellserom". Låvdegeodd i qujha dasa ahte 2017 revidereivu- von nationalbuséahetas lasithuvvu ioullidus sami manidgárdrefáiladhaki 5 milj. kruvunaam. Dán aqidna

Lávdeggoddi mearkkásá ahe NAC 2016:18 Vá-  
bmogíella óuovvolleapmi lsea mielldisubkáan same-  
gielaid regísterema álbmotregístari. Lávdeggoddi  
lea das to mearkkásan barrggu mánaidgerðeprosævt-

Lavdegotti Olgesebelloaga ja Ovda-  
dusbelloaga mielellahutu ejuuhit dasa ahte  
raddheusa dathru lea rakhakidt ujouleggasusaid sámegi-  
elalide mat leat njivozilat, ja mat valdet vuohdi dan ahte  
gieliddaíd ja samegielaid hastalauster ja darbbut sahatter  
leat iésgudetlaagantat iésgudet baikkin.

Lá vde gō dí mearakkāsa áhte Samedíggī lea mera-  
tridán ásahit odda gíelleágúvolli iésküdet gíelleákategorti-  
jjáigüin – vái búoremuast áimmahusáa gíelleástalusáid  
iésküdet gíelleákategorti-  
evásqoakhán lea meárridan áhte moanat ásashusat ber-  
rejít sahtti oćcódít odda gíelleddaid miéldé bargjil.

Låvdegorti Olegsebelloaga ja Ovda-a  
dusbelloaga mielalhattu eijuhit dasa ahte  
raddelodus aigu raddadallat Samedikkin vejolas laka-  
rivedadusaid ja doabitmabidiovertousaid NAC ouv-  
roleamis.

L'avedegoddi mearkkasa ahte Gielde- ja oads-  
mahittimdeparremeanta ja Samediggi! Letat t'ouvvolea-  
men NAC 2016:18 Välimogiellä, mii evtoha doribma-  
bijuid mat gusket lahkarevadusasiid ja dala ortegegid  
rievadusasiide nannet s'megijelaid dili Norggas. Cuo-  
volanbaragi Lea mielldisbuktaan gulasatuddanse-  
minäraid ja meannuudeam i Samedikki dievascöahkki-  
misi.

Troanddilimis, ja avvudeamit sami gouvullin mäidde ovttaskasolbmo, organisašuvnnaat ja almoolas asahust seerv. Triamte lei demokrathalas arvuid ja sami kultuuri, geila, ealihusaid ja historija avvudeapmi 100-ja-

leđje sami albmotbeavti gouvavmanu 6.b. oktavuodas tadan. Avvudalut leđje gouvtti oasi, mas vas văldoodalut ovttasbarogouimitt ja Nördlandda fylikagilela ruh-departementa, kulturdepartementa, ja odaasmahittin-bargaprošekta. Proseavta leat Gjelida- ja odaasmahittin-delaga fylikagileldid ja Troadndima giełdida ovttas-vudalut leat leamas Samedikti, Davvi- ja Lule-Tiron-Lävdegoddii eūjūha dasa ahte Traantte 2017-av-

Lävdegoddii eūjūha dasa ahte Norrgåga stahtha ga vel emppo.

lea okta dehäläs siiva manne haliidit alldabahittit orme-trikkadepartmenta Poststaide. Raporterennoaddi Dat gusto Dälikadat- ja biraadsdeparmenta ja Olgodat- mat eai vel jouliduvvo olislaaccat seamma posttaa. tukedje savaldaga maididi rivedadit gokte Posttaa busseahattasridimil odda organisereminiin, ja ahte deat-golggotomānu 25.b. 2018 gochikmisi leđje duhavaccat lävit.

Lävdegoddii mearkkasi ahte Samedikki ariastat

Samepolitikkas ja dehälämös hastalusaid ovdds gvv-

sami assidi. Diederhus galleg cillget raddethusa ulimilliid las, kulturiras ja servodatateallimiis ja bålvälfusfälldagas Diederhus galleg mäimmaist ovdanammarkaaid sami gie-teigiai rakhkaneedidji dieleahusa sami diliid birra. raddethus iuhke gida ovddidit Stuorradiggeäi boah-ovtta busseahattapostti stahtabussehatas. Dasto galleg iuhlideamit ulimila miede galleggasedje cohkkekjuvott odda busseahattamalle Samedikki varas, mas iahkasaas parfementas lea märimäist ovdanammarkaaid Samedikki partementas ja ovdanammarkaaid Samedikki ja de-

Lävdegoddii eūjūha dasa ahte Samedikki ja de-

meantta jouludeamit 64 prosennta.

meanttas, ja das daska Gjelida- ja odaasmahittindeparte-kruunna 2016:s. Jouludeamit bohet guda departe-duvvu oktibout 475,5 milj krkruunna 2017:s, ja 437,6

Lävdegoddii eūjūha dasa ahte Samediggeäi joulu-

meannta jouludeamit 64 prosennta.

kruunna 2017:s. Jouludeamit bohet guda departe-kruunna 2018:s. Samedikki 2017 jouludeamit 64 prosennta.

Lävdegoddii eūjūha dasa ahte Samediggeäi ja gie-

dikti 2017 doaimma birra.

Lävdegotti arvalusa vuodulin lea Samedikki

2017 jahkediiederhus ja Diedet. St. 18 (2017-2018) Same-

Lävdegotti arvalusa vuodulin lea Samedikki

lima».

ovdanahittit ieżaszt kultuura ja giełla. Saméálbmot lea galget lahcit dili nu, ahte sami albmot sahtra iahkkaa-erenomačas kultursuodjalapeamai. Dat lea nannjeuvon algobalbmot mas lea albmotivettalaš gouvavuota lea ovdanahittit ieżaszt kultuura ja giełla. Saméálbmot lea sapmeleaccid ja dazačid, ja ahte goappasid albmoġġin lea seamaa niekti ja seamma gouvavuota lea

Torhild Bransdal, eūjūha dasa ahte Norrgåga stahtha Andressen, ja Kristalaš Albmotbelodaga, Gurutbelodaga, joiheddi Karin Greni ja Willfred Nordlund, Socialistaštalaš Kjønas Kjøs, Guvendäsbelodaga, Heidi belloidašen ja Engen-Helgeheim ja Kari Thommesen ja Ove Trellveik, Ovdadus-Benedestad, Mari Holm Lønseth, Olemic Staalessen, Olegesbelodaga, Norunn Tveiten Juvik, Stein Erik Lauvås ja Siri Gåsmyr Lahut, Maud Gharahkhani, Kjell-Iidar Lävdegoddii Bargidbelloidašen miele-

## 2. Lävdegotti mearkkaseamit

Stuorradiiggeäi dan diedehusa manyja.) Sami vuogatvudalavdegoddi lea NAC 2007:13 leamii birta. (Raddethus lea ovddidian proposišvuna servvinn Sami vuogatvudalavdegoti avralusa duovo-ian Samedikkin ja Norrgåga Boazosčpmeläccaid Rikka-deami ja raddadallamidi birta. Raddethus lea raddadal-Odda samerikekti evtohan sierra lagga assessemanu-

Diederhusas eūjūhuvvo dasa ahte buorre gülahallan

raddadallanganmegavuohata.

Samedikkin ja raddadallama das mo assit nijolgeäa sahtri-

viikukahit samiid berostumide. Eisevalditt deattuhit

halddahuuslas doarimbajuid mat nijolgeäa sahtri-

medikkin go aigumus lea asahit odda lagaid dahje

Eisevalditt lea geatmegavuohata raddadallat Sa-

but ahte buorebut.

dovasahus lea ahte raddadallamat cadahuuvolti borte-

prosedryaid siethadus dashkui 2005 miessemanu. Val-

stahthalas eisevalditt ja Samedikki raddadallan-

kadan baillgova adahuvvun raddadallamien.

Samedikki 2017 jahkediiederhus lea Samediggeäi rakh-

ide.

gidi Samediggeäi vastsidäddi seminaria Samedikki bargi-

meanttid ja daid vuollasärs organaid vares. 2018 gida la-

2017 eväcca lagidji Gjelida- ja odaasmahittimedeparte-

assidie mat sidjide gusket.

spämeläccaid albmotivettalaš gouvavuoda searvat

dain dehälämös rämävuoġagħadagħa mat sihkkarsiet

did ja Samedikki raddadallamidi prosedryiat leat oktar

Diederhusas eūjūhuvvo dasa ahte stahthalas eisevald-

1.2.6. Raddadallama

diederhusa bargħeu bira ait qabpu kvaliheha bira. 2016:s ja 2017:s lagidjuvojedje oktibout għolma coahkima Samedikkin iuhkkt dieledid stourradiigge-

gallegesi go leat geomegasvouhta fallat manaidgarde-  
stutoridiggi lea gohcon raddehusa arvovostallat  
evedadusat manaidgardelegas.

NAC 2016: 18 Välimoigella evtohuvuoviit viiddis ri-  
sas norggja ja sami oahphausi.

Pat geatmegahiti avtasaarrogii lea ihkostuvan soah-  
ja konstruktiva ovtaasbarrogii lea ihkostuvan soah-  
prinshipat). Samedikki ja Mahitodepartementta buori  
planarie (Väldoassi - uoddooahpahusa irvaat ja  
oassis meettiduvuui 2017:s odda oppalaasi oassi oahppo-  
Väddoskuvilla ja joatdkaskuvilla fagoadasteami  
dutkamii.

Väddoskuvilla ja oahphausa sami gielet ja kultuvras.  
ja vuodosskuvialoahpahedjiiid geaim lea geibbo-  
peandaoortmeega ulbmii lea oazzut eanet manaidgarde-  
madiidai sierra stipendiaortmeega alit oahpu vras. Si-  
oktipiout 2,5 milj. kruunain. Samediggi haldassa  
julevsämegiel ja kvenagiel oahphahedjivuoruhemai  
Radddehus lea 2018:s nannen lillistamiegel ja  
sami oahphahedjioahpu.

Movttidihattit eanet samiegietat studenanttaiid välli-  
hedjiiid lohku lassaniivci. Ortmeget sahtet madiidai  
shikuma ja gokcamma harrai vali dohkehuuon oahpa-  
buséehus gouxte hoahppodabimabi oahppolaana  
Radddehus alggahii 2017 revidejivuon natiionala-  
2017:s.

dasa ahte leat lagiduvuon iesgudetlagan bargobajit  
akterriaid viiddis ovtaasbarrogii. Cuiuhuvvo diedahusas  
headdjiohppi. Rekruutterenbargru gäibida maniegäid  
rekruuteren sami alit oahppi, erenomaazit sami oahpa-  
2016: 18 Välimoigella vuolastuvama go lea nu heajois  
Sami gieellävaldeegoodi voddahraporttatis NAC  
2017 cunojomanus.

Raddadallan cädahuvuui, ja si oahpe odda rammaplana  
ovtaasbargru Samedikki rammaplana bargogii.  
2018. Mahitodepartementta lea leamas konstruktiva  
2017 ja gallega doabitmagaoheit manaidgardejagi 2017-  
rammaplana meettiduvuui cunojomanu 24. beavit  
Raddadallan Samedikkin räddetraumatisk stress rapporta veah-  
skapsenter om vold og traumatisk Nasjonalt kunn-  
2017 nukcamänu almuhi Nasjonalt kunn-  
raddadallan Samedikkin dan barggu oktavuodes.

Manaidgardele. Manaid. ja dassearvodeparmentta alggahede-  
raporter leit dan barggu boodus maid Samediggi ja Justi-  
kavalidbi bira lagas oktavuoden sami servodaga. Dat  
sa oasit meettiduvuojede go Stutoridiggi giedahalai  
skirkjagav barmett rett til omisorog beskyttelese. Evtoh-  
manaidsuodajaluslaaga NAC 2016:16 Ny barnevemslou -  
2018:s.

Manaidsuodajaluslaaga NAC 2016:18 Ny barnevemslou -  
eantet samiegietat biemorouvirtuid. Dat barggu ouovo-  
duogaza, ja lea go darbu alggahit doabitmagaoheit hahkat  
gatvooda aimahussat iezaat gieelais ja kultuvras  
bijude mat shikkarastet sami manaid erenomaas vuoi-  
mas ozzo barggu gourahallat lea go darbu doabitma-  
lasvoodabirrasa sami manaidsuodajaluslaaga varas. Seem-  
2017:s barggu alggahedj lea go darbu ashti geibbo-  
mat Samedikkin.

Dan barggu oktavuodes leat cädahuvuon raddadalla-  
2017 Endrimger i barnevemloven (barnevemreformi).



### 1.2.3 Sami kultura ja kulturmuitut

Albmoteregistralagga vuodui sahtte diiedut same-  
giela bira registrejuvvoi Albmoteregistarii. Mearradus  
leba çuovolluvvoon Albmoteregistarlakasahusas.

NAC 2014:8 Tolkning i offentlig sektor – et spørsmål om rettsstikkerehet og likverd i uovnoleapmin lea raddde-  
hus baragaogahætan lagain dulkomma bira almolaas  
undasid, samichannin bigoči qabqadurad assis.

NAC 2016:18 Välibmogilella lei viides gülaskudda-  
misgrutta 2017 ujukamannu radijal Departeemantti ja  
Sameidlegi leat däl arvovastalalaagohattan lavigeotti eetto-  
hiseid Smedlikkini 3iaot fädäddalt 3661s

mahttindepärtemeanta älägi digaställä! Sami Giellagål-  
du viidastat rihたdeamit simeđikkiägjin ja Ruoتا ja Suo-  
ma ovdaasvasti deaddii departereanttiägjin.

1.2.1 Same di kleti birra

Same set surggjin. Giela- ja oda samahitindepartementas lea ovda dasvastadus euvovilit stahtha same politika ieza- valikahit sami berostumidle. Butot departementatiam bmabijid ja lahkameraradusaid mat ujoulegga sahette dakkar assilin main eisevadidit halidit cadahit doai- dikkahin daimma ujblimilin ahte jukastat ovttamieelalasvouda Stahtha lea geatmeegasvuohta radaddalat Same-

Cuuhuvvo dieadhusas ahte Samadediggi lea adista-  
ga ozzon eanet dadjamusa dain assin mat gusket sami-  
ide

ra. Séamáis deatúra rádáethus déhálazzan éuovvoilit dálá sémepolitíthkálas proséassaid.

temennittas 2016:s.

Traante 2017 avvuduvuui stottra avvuvahkuum Traandimis gouvammänu 6. beäivti siigge ja miiehta Sami olles jaäi. Traante 2017 Iei Samediksi, Davvi- Lulli-Traandelagga fylkäsgäleldäid ja Traandimis gailelta ovttasbarprossekata. Dat akterriat leat ruhtadan prosavttaid, ja prosavttaid ozzo maiddäi 1 milj, kruvd- masas lassesejouluduusä Gilelda - ja adasmathindeparte- mehnittas ja 3 milj, kruvdinasä jouluduusä Kultrudepar-

2017. ágoston 20-án tartottak a Magyar Kultúra Napján a Széchenyi István Egyetem Művészeti Fakultátyában. A programot a Kultúrminiszter, Varga Mihály miniszterelnököt köszöntően nyitotta meg. Az előadásokat a Kultúrminisztérium vezetője, Varga Mihály miniszterelnököt köszöntően nyitotta meg. Az előadásokat a Kultúrminisztérium vezetője, Varga Mihály miniszterelnököt köszöntően nyitotta meg. Az előadásokat a Kultúrminisztérium vezetője, Varga Mihály miniszterelnököt köszöntően nyitotta meg.

Lagis 2017 valbmi Statisbygg vejoläsvuodagourahal-  
lamáa mii árvvostalaí iésgudet mollassavtotláas covdosiid  
hahkatt burrid lanjáid Sami Nasumialateatherrí Beáiv-  
vazzi Guovdagiedinu, Samedikti gohcumá vuodul.  
2017:s gohccó Målahoddepártemeantá ja Kulturdéparte-  
menta Statisbygg rakhakdit konsepattaavaljeennottahá  
málli fátmasta sihke Beáiválla ja Sami joartkaskuvilla ja

Jelölyá-jülgégsätsusas daddjojuvvo ahte ráddehus áigun  
gárttivistit Samienin Sjíte – mattasámi musea ja kultur-  
guovdaddáža Shnoasas. Statisbygg lea 2017:s Kulturredeparte-  
meanitta gohccuma vuodull rakhadaan odda geahpidvu-  
von ovadaproséavta Samienin Sjíte odda visitat!

Järgis 2017 jouludii Samediggi 125,8 milj. kr vuonna. Tämä ei ole suoraan kulttuurijulkisuuden määrä, mutta se on tärkeä osa kulttuurijulkisuuden määrää.

Dat oassi Kulturdepartementta jouludusas mii jouluduutto joullega Samediggeä, gallega valokuutit Sa- medikkä baragi julkast iezä valedoublmilled daidda- ja kulttuurstourggis. 2017:s lei jouludeapmi 81,9 milj, kruun-

1.2.3 Sami kultuuria ja kulttuurimittauksia

Dinadridi ja laindahmeenlaaduasid mida tulugegipäev saanud vakiakohit sami berotsumiid. Buto t departmentatiam lea ovdadasvastatud euvovolit stahtha samepolitikha ieza-set surggijim. Gielida- ja odas mahatti indepartementaas

Stähreas lea geatimegasvuhota radaddalat Same-  
dikkin daimma uibmiliin ahte jukast ovtamilelaasvuda  
dakkar assilin main eiservaalidit haliidit zadahit doai-  
halekkiid ja lajhamaasvudised waat iutuusas eehtra-

Cuuhuvvo dieadhusas ahte Samadediggi lea adista-  
ga ozzon eanet dadjamusa dain assin mat gusket sami-  
ide

ra. Se ammás deattuha raddehus dehalazzan éouvvoluti  
dála sámepolitihkalas proséassaid.

## 1.2.2 Samigielat

1.2.1 *Säumeidikti birra*  
ra. Seämässä deattihua raddeheus dehalažzaan čouvoilit  
dala sämepolitikkalaas prosessasiid.  
Čujuhuvvo idiehdahusas ahte Sämediggi lea dadista-  
ga ozzon eanet dadijamusa dain assin mat gusket sami-  
ide.  
Stahdas lea geatmeegasvuohta ráddadallat Sami-  
dikkinin daimma ulbmilin ahte julkast ovtamieelašvouda  
dakkar assin main eisnevaditt halidit cadahit doi-  
bmabjuid ja lahkamearradusaid mat ujolggaa sahtte  
vilkduhit sami berostumidle. Butot deparmenttaiim  
lea ovdaasvastadus čouvoilit stahda samepolitikkalaieza-  
set surggjin. Gielida- ja oda samahittiindeparmenttaiim

vouhta daruiduhittinpolitika ja daan valikkuhusid bir-  
ovttaoatilis ahte darbbasuvvojti eanet diédui ja rasas-  
politiika maid samit ja kvenat gilla jede. Raddehus lea  
asahit komiisuvuna mii galga geahadit daruiduhittin-  
stuurradiigeti mearridi gerassemänu 20. beavvi 2017

lat konvensiundateavasta avvalusa.

Norga ilieat vuos mearridan galga go oddast siéhatal-  
hallidit xádahit muhutun uppastuhmitti teavstas.  
couvolleam, ja mearridje dan oktavuodas iézasest  
giedahalai 2017 iuvalamäus konvensiundateavasta  
davvittikalaas konteksti. Sami parlamenttarials raddi  
gas Norgi, Ruttii ja Supmi mii lea heivéhuvvon sami-  
konvensiundana lähéa oktasas revttalaas rímmavuogada-  
dallassatagotti idiohedaatti 2017 oddajägimänu.  
Pöiuwon konvensiundateavasta mearridje siéha-  
laas samekonvensiundana siéhatalamid 2016:s. Shop-  
Norga, Ruttia ja Suopma loahpahedje davvittilika-  
gasti ovdan.

Dasto galga diehdhus dat anta dehalemos hastalusson ovd-  
politiikas ja maid dat anta dehalemos hastalusson same-  
serrodatealimis ja bávalustafalalagás sami asside.  
málinnáisit ovdanamearkkaid sami gieles, kultuuras ja  
Diehdhus galga iliget dilid anehaccat. Dat galga  
bohetteagiái rakhkaméaddi diehdhusa sami dilid bira.  
rajes áigü raddehus ovddidit Stuurradiigeti júohke gida  
kejvvot ovta buséahattapostti stahatbuséahats. 2019  
hkásas iuolludeamit ulbimila mielde galggáseidje cohk-  
asahuvvo odda buséahattamille Samedidki várás, mas ja-  
Radddehus ja Samediggi leat sohpan ahte raddehus áigü  
allegus.

joatkit iezas couvollanbarggu Sami vuoligatvudalav-  
degotti rapportain NAC 2007:13 Odda Sameriki, ja  
Gielda-ja hálldahuslavdegoti árvalus Samedidki  
2017 doaimma bira

Died. St. 18 (2017-2018)  
Gielda-ja hálldahuslavdegoti  
2018-2019)  
arvalus Stuurradiigeti  
2017 doaimma bira

# AI.V. 85 S

## STORINGET



paheddjiid.

bijuid maiiguiin galget rekurtteret eanet samegileat oah-

Radddehus lea dan lassim juollidan ruidaid doabima-

kruvannain. Doarjálaishäapmi joakojuvvu 2018:s.

Jägi 2017 revideriejuvnon nationálabúseahats lasi-

bijuid oavardit dan hastalusa.

samegillit. Raddehus lea 2017:s állegahan doabima-

darbu eamboossidda geat sahettet oahpahit samegilela ja

skuvallain ja manaidgárdidim lea erenomaás stora

radid Samedikkin.

couvovlit rapporta NAC 2016:18 Väibomogiella ovttas-

jeloyá-julgastusas daddijojuvvo ahte raddehus áigü

ga dehalaas samepolitikhalkas assis.

ovdanedeje raddehus ja Samediggi buori muddiu mág-

bmi samepolitikhaks. Ovddit stuurradiigetadagaas

raddehusa dehalaemos eaktuudeaddi ja gualahallangou-

raddehusas éjujuvvo dasa ahte Samediggi lea

## 1.2 Raddehusa bargu samepolitikhalkas assigui

as Stuurradiigeti kommettere raddehus valjejuvnon

assiid jahkediedahusas.

Samedidki 2017 jahkediedahusas ochkeli Samedid-

1.1 Allegatus

1. Cooakkakäiggeassu

Stuurradiigeti

St